



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scot
B3J 1T3

Title - Sujet RISO - Highway Coach Charter	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0100-21J010/A	Date 2021-03-01
Client Reference No. - N° de référence du client W0100-21-J010	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier HAL-0-85179 (504)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-504-11199	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2021-02-11	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Atlantic Standard Time AST on - le 2021-03-09 Heure Normale de l'Atlantique HNA	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Miller, Rachel	Buyer Id - Id de l'acheteur hal504
Telephone No. - N° de téléphone (782) 640-2710 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification 002 vise à indiquer ce qui suit:

Changements apportés à l'annexe B, base de paiement et une prolongation de la date de clôture des soumissions.

L'invitation prend fin :

Supprimer : 02 March, 2021 2:00 PM AST

Remplacer par : **09 Mars, 2021 2:00 PM HNA**

Consulter Annexe B – Base de paiement

Supprimer l'annexe B au complet.

Insérer : Annexe B, comme il est indiqué sur les pages suivantes.

ANNEXE B

BASE DE PAIEMENT

Taux

Tous les prix sont en dollars canadiens. Les prix sont fermes et comprennent le conducteur, le carburant, l'entretien, l'usure normale, les garanties et tous les autres frais opérationnels connexes associés à la prestation de services de nolisement d'autocars, ainsi que les taxes applicables, les droits de douane canadiens et les taxes d'accise. Le montant de la taxe de vente harmonisée (TVH) n'est pas inclus dans le prix et sera indiqué séparément sur la facture.

Coûts indéterminés

Les péages autoroutiers, les péages aux ponts et les frais de stationnement doivent être facturés au MDN au prix coûtant. Toutes les dépenses doivent être justifiées au moyen de reçus et indiquées séparément sur la facture qui est envoyée au chargé de projet du MDN.

Frais de déplacement et de subsistance — Directive sur les voyages du Conseil national mixte (le cas échéant)

L'offrant sera remboursé pour les frais de déplacement et de subsistance autorisés au préalable qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution du travail. Les frais doivent être au prix coûtant, sans indemnisation pour le profit ou les frais administratifs généraux, en fonction des repas, de l'utilisation d'un véhicule privé et des frais accessoires prévus aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte, selon les dispositions de cette Directive qui visent les voyageurs plutôt que les employés.

Tous les déplacements doivent être autorisés au préalable par le chargé de projet et tous les paiements sont assujettis à une vérification du gouvernement.

Tableau d'évaluation

Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens.

Le tableau d'évaluation et la structure tarifaire qu'il contient sont utilisés aux seules fins d'évaluation.

*Les valeurs d'utilisation fournies sont des estimations servant seulement à évaluer la soumission des offrants et ne supposent aucune obligation de la part du Canada.

Ce tableau comprend tous les frais applicables et toutes les options tarifaires; il servira à évaluer toutes les soumissions reçues.

L'offrant doit remplir l'intégralité du tableau pour être jugé conforme.

Tableau d'évaluation										
	Description	Unité de distribution	Prix unitaire					Prix unitaire total – Prix combiné pour l' ensemble des cinq années (a)	*Utilisation prévue (b)	Montant calculé (a x b)
			Période de l'OC			Année d' option 1	Année d' option 2			
			Année 1	Année 2	Année 3					
Autocar, style A1 – Autocar de 55 à 56 passagers équipé de toilettes, conducteur et carburant compris										
1	Parcours avec passagers	Par km							10 000 km	\$
2	Parcours à vide	Par km							10 000 km	\$
3	Taux quotidien minimal	Par voyage							200 voyages	\$
4	Taux horaire pour les voyages ≤ 100kms	Par heure							100 heures	\$
5	Taux horaire des heures supplémentaires	Par heure							100 heures	\$
6	Droit d'annulation	par unité							50 voyages	\$
7	Temps d'attente	par heure							50 heures	\$
									Sous-total A	\$
Minibus, style A2 – Minibus de 20 à 28 passagers, conducteur et carburant compris										
8	Parcours avec passagers	par km							10 000 km	\$
9	Parcours à vide	par km							10 000 km	\$
10	Taux quotidien minimal	par voyage							200 voyages	\$
11	Taux horaire pour les voyages ≤ 100kms								100 heures	\$
12	Taux horaire des heures supplémentaires	par heure							100 heures	\$
13	Droit d'annulation	par unité							50 voyages	\$
14	Temps d'attente	par heure							50 heures	\$
									Sous-total B	\$
Taux quotidien pour fournir un conducteur supplémentaire										
15	Conducteur supplémentaire	par jour							50 jours	\$
TOTAL DE LA SOUMISSION (sous-total A + sous-total B + montant calculé à la ligne 15)										\$

Modalités de paiement

En contrepartie de l'entrepreneur a rempli toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé :

1. Lorsque la distance parcourue par un autobus nolisés est supérieure à 100 km, la plus grande des
 - a. Le taux quotidien minimal multiplié par le nombre de jours, plus le taux des heures supplémentaires multiplié par le nombre d'heures supplémentaires travaillées (s'il y a lieu)
 - ou
 - b. le prix par kilomètre, tous deux avec est sans passagers, pour la distance pertinents pour chaque voyage, plus le taux des heures supplémentaires multiplié par le nombre d'heures supplémentaires travaillées (s'il y a lieu)

OU

2. Lorsque la distance parcourue par un autobus nolisés est égale ou inférieure à 100 km, le moindre de
 - a. le taux horaire multiplié par le nombre total d'heures (un minimum de 3 heures sera facturé si le nombre total d'heures est inférieure à 3;
 - ou
 - b. le taux quotidien minimal, plus le taux des heures supplémentaires multiplié par le nombre d'heures supplémentaires travaillées (s'il y a lieu) s'applique

Définitions

i) Nolisement

Les services de location de véhicules avec conducteurs fournis par l'offrant

ii) Droit d'annulation

Les frais que le MDN doit acquitter si un véhicule se présente au chargé de projet du MDN, à la demande du MDN, mais que le véhicule n'est plus nécessaire au moment de son arrivée ou que la demande de nolisement a été annulée sans donner un préavis suffisant. Il incombe au chargé de projet du MDN d'aviser l'offrant de toute annulation au moins **12 HEURES avant** l'heure d'embarquement prévue. Toute personne qui téléphone pour annuler une réservation doit s'identifier, et obtenir le nom de l'agent et le numéro d'annulation de la demande. Si la demande de service n'a pas été annulée au moins **12 HEURES avant** l'heure d'embarquement prévue, des frais d'annulation s'appliqueront.

iii) Taux quotidien minimal

Le taux quotidien minimal fourni par l'entrepreneur s'appliquera à toute location de véhicule nolisé plus de 100 kms lorsque ce montant dépasse le montant total du prix par kilomètre (prix par kilomètre avec passagers et sans passagers multiplié par le nombre de kilomètres parcourus) auquel s'ajoute le taux horaire pour les heures supplémentaires (s'il y a lieu).

iv) Taux horaire pour les distances inférieures ou égales à 100 km

Lorsque la distance parcourue par un autobus nolisés est égale ou inférieure à 100 km, l'entrepreneur sera payé le moindre des montants suivants : A) le taux horaire multiplié par le nombre total d'heures (un minimum de 3 heures sera facturé si le nombre total d'heures est inférieure à 3); ou b) le taux quotidien minimal, plus le taux des heures supplémentaires multiplié par le nombre d'heures supplémentaires travaillées (s'il y a lieu) s'applique.

v) Kilométrage avec passagers

Les frais facturés pour le kilométrage effectué par un véhicule nolisé avec passagers.

vi) Kilométrage sans passagers

Les frais facturés pour le kilométrage effectué par un véhicule nolisé sans passagers. En ce qui concerne le déplacement jusqu'au point d'embarquement, les frais de kilométrage s'appliquent, soit du point de départ initial du MDN, soit de l'emplacement de l'offrant, selon celui qui est le plus près du point d'embarquement. Les frais de kilométrage sans passagers s'appliqueront du dernier point de débarquement des passagers au lieu de stationnement de la flotte de l'offrant.

vii) Taux des heures supplémentaires

Le taux des heures supplémentaires s'appliquera aux services de nolisement définis ci-après :

Les heures de service des conducteurs effectuées au-delà de dix (10) heures par jour sont considérées comme des heures supplémentaires, arrondies au prochain intervalle de quinze (15) minutes.

viii) Conducteur supplémentaire :

Pour satisfaire aux exigences du voyage, l'entrepreneur fournit un autre chauffeur qualifié et titulaire d'un permis, si le voyage ne peut être achevé dans les délais prescrits par la réglementation commerciale.

ix) Temps d'attente

Le temps d'attente sera intégré à l'équation servant à calculer le taux par kilomètre pour établir le coût du voyage (p. ex. taux du temps d'attente + kilométrage effectué + heures supplémentaires, s'il y a lieu) par rapport au taux quotidien minimal.

Fin de l'annexe traitant de la base de paiement

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.